

**BẢN GHI NHỚ  
HỢP TÁC  
GIỮA**

**SỞ XÂY DỰNG TỈNH THANH HÓA, NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI  
CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**VÀ**

**CÔNG TY TNHH TẬP ĐOÀN XÂY DỰNG THÁI BÌNH DƯƠNG,  
NƯỚC CỘNG HÒA NHÂN DÂN TRUNG HOA**



*Handwritten signature*

- Căn cứ quan hệ đối tác, hợp tác chiến lược toàn diện Việt Nam-Trung Quốc;
- Căn cứ Tuyên bố chung Việt Nam - Trung Quốc về tiếp tục đẩy mạnh và làm sâu sắc hơn nữa quan hệ đối tác hợp tác chiến lược toàn diện Việt Nam - Trung Quốc (ngày 01 tháng 11 năm 2022);
- Căn cứ các điều ước quốc tế, văn bản thỏa thuận mà Việt Nam và Trung Quốc là thành viên, phù hợp với quy định pháp luật quốc gia của mỗi bên;
- Căn cứ kết quả trao đổi giữa Tỉnh Thanh Hóa và Công ty TNHH Tập đoàn Xây dựng Thái Bình Dương;

**Sở Xây dựng tỉnh Thanh Hóa**, trụ sở tại 45 Đại lộ Lê Lợi, Phường Hạc Thành, tỉnh Thanh Hóa, nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam,

Và

**Công ty TNHH Tập đoàn Xây dựng Thái Bình Dương**, trụ sở tại Tháp B, toà nhà Chuang Xin, số 2288 đường Si Ping, khu công nghệ cao thành phố Urumqi, Tân Cương, nước Cộng hòa nhân dân Trung Hoa,

Nhất trí ký kết Bản ghi nhớ hợp tác với các nội dung cụ thể như sau:

## **1. Quan điểm chung và mong muốn hợp tác của các bên**

### *1.1. Quan điểm chung:*

- Thúc đẩy quan hệ hợp tác giữa Tỉnh Thanh Hóa và Công ty TNHH Tập đoàn Xây dựng Thái Bình Dương trên tinh thần hợp tác, các bên cùng có lợi.
- Bản ghi nhớ này được ký kết và thực hiện trên cơ sở phù hợp với phạm vi chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của mỗi Bên; phù hợp với pháp luật và các quy định của Việt Nam, cũng như các điều ước quốc tế mà Việt Nam và Trung Quốc là thành viên. Bản ghi nhớ này không có giá trị ràng buộc pháp lý đối với mỗi Bên.

### *1.2. Mong muốn hợp tác của các bên:*

Tỉnh Thanh Hóa đang đẩy mạnh cải cách hành chính, xây dựng chính quyền phục vụ, cải thiện môi trường đầu tư kinh doanh, luôn sẵn sàng lắng nghe, hỗ trợ giải quyết khó khăn, vướng mắc cũng như tạo điều kiện thuận lợi để các nhà đầu tư nghiên cứu và phát triển dự án trên địa bàn Tỉnh phù hợp với quy định của pháp luật hiện hành.

Công ty TNHH Tập đoàn Xây dựng Thái Bình Dương có mong muốn tham gia đầu tư, xây dựng các dự án hạ tầng đô thị, giao thông, thủy lợi, khu công nghiệp (bao gồm các dự án cải tạo đô thị, xử lý nước thải, nâng cấp, cải tạo đường ống ngầm, quảng trường văn hóa, đường nổi tỉnh lộ, cầu, đường sắt đô thị và các dự án khác), v.v trên địa bàn tỉnh Thanh Hóa.

## **2. Các nội dung hợp tác, chia sẻ**

- Hai bên tăng cường hợp tác chia sẻ thông tin trong việc đầu tư xây dựng các công trình hạ tầng giao thông, các dự án xây dựng và cải tạo hạ tầng kỹ thuật

*Pm*

khác...trên tinh thần phát huy các kinh nghiệm của Công ty TNHH Tập đoàn Xây dựng Thái Bình Dương và tuân thủ các quy định pháp luật hiện hành của Việt Nam.

- Công ty TNHH Tập đoàn Xây dựng Thái Bình Dương sẽ phát huy lợi thế và sức mạnh thương hiệu của doanh nghiệp TOP 500 toàn cầu, phối hợp với Tỉnh Thanh Hóa triển khai chuỗi hoạt động thu hút, xúc tiến đầu tư giữa các doanh nghiệp trong và ngoài nước, hỗ trợ giới thiệu các doanh nghiệp đến làm việc tại Tỉnh Thanh Hóa, thúc đẩy sự phát triển kinh tế của Tỉnh Thanh Hóa.

*Mô hình hợp tác đầu tư:*

Công ty TNHH Tập đoàn Xây dựng Thái Bình Dương cam kết tham gia xây dựng dự án tại địa bàn tỉnh Thanh Hóa với các mô hình EPC, PPP... đồng bộ giữa xây dựng và vận hành, duy tu, bảo dưỡng. Trên cơ sở tuân thủ quy định pháp luật hiện hành của Việt Nam, dựa theo tình hình cụ thể của dự án và phù hợp với thực tế tại địa phương để lựa chọn phương thức hợp tác phù hợp.

### **3. Trách nhiệm của các bên**

3.1. Sở Xây dựng tỉnh Thanh Hóa hỗ trợ cung cấp các thông tin cần trao đổi, chia sẻ các nội dung như đã nêu tại khoản 2 để Công ty TNHH Tập đoàn Xây dựng Thái Bình Dương nghiên cứu, xem xét đầu tư; đồng thời hướng dẫn và tạo điều kiện cho nhà đầu tư khi thực hiện thủ tục về quy hoạch, xây dựng và các thủ tục khác liên quan đến lĩnh vực xây dựng, phù hợp với các quy định pháp luật của Việt Nam. Việc lựa chọn nhà đầu tư thực hiện các dự án phải đảm bảo năng lực, kinh nghiệm, có phương án đầu tư tốt nhất và được thực hiện theo quy định của pháp luật Việt Nam.

3.2. Công ty TNHH Tập đoàn Xây dựng Thái Bình Dương cam kết sẽ đăng ký và thành lập công ty con có pháp nhân độc lập tại Tỉnh Thanh Hóa, bản địa hóa hoạt động, dựa theo các dự án và giá trị hai bên hợp tác, đảm bảo công ty con thực hiện đầy đủ nghĩa vụ tài chính theo quy định, thúc đẩy toàn diện sự phát triển kinh tế nhanh chóng của Tỉnh Thanh Hóa. Trong vòng 5 năm, Công ty TNHH Tập đoàn Xây dựng Thái Bình Dương cam kết tổng quy mô đầu tư dự kiến trong 5 năm tới sẽ không thấp hơn 2 tỷ Đô la Mỹ và sẽ tham gia thực hiện theo đúng quy định của pháp luật.

### **4. Cơ quan đầu mối liên lạc và tiếp nhận thông tin**

Sở Xây dựng tỉnh Thanh Hóa, nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam,

Người đại diện: Lại Thế Khái Chức vụ: Phó Giám đốc Sở.

Địa chỉ: 45 Đại lộ Lê Lợi, Phường Hạc Thành, Tỉnh Thanh Hóa, nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam,

Điện thoại: 023-73-852-360

*PM*

Công ty TNHH Tập đoàn Xây dựng Thái Bình Dương, nước Cộng hòa nhân dân Trung Hoa

Người đại diện: Kim Lượng Chức vụ: Giám đốc vận hành Công ty TNHH Tập đoàn Xây dựng Thái Bình Dương, nước Cộng hòa nhân dân Trung Hoa.

Địa chỉ: Tháp B, toàn nhà Chuang Xin, số 2288 đường Si Ping, khu công nghệ cao thành phố Urumqui, Tân Cương, nước Cộng hòa nhân dân Trung Hoa,

Điện thoại: +84-877-677-523/877-677-652

### 5. Bổ sung và chấm dứt Bản ghi nhớ

Mỗi Bên có thể yêu cầu điều chỉnh Bản ghi nhớ này. Bất cứ thay đổi, điều chỉnh, cập nhật nào về Bản ghi nhớ này được hai bên thống nhất sẽ được hợp thức bằng văn bản, có hiệu lực khi được cả hai Bên ký và thực hiện.

Bản ghi nhớ này được ký tại Tỉnh Thanh Hóa, nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam vào ngày 31 tháng 3 năm 2026, có hiệu lực kể từ ngày ký cho đến ngày 30/12/2027 và được lập thành 02 bản bằng song ngữ tiếng Việt và tiếng Trung, có giá trị như nhau; mỗi bên giữ 01 bản. Nếu có sự khác biệt giữa các bản bằng hai thứ tiếng thì bản tiếng Việt sẽ được lấy làm căn cứ.

Sở Xây dựng Tỉnh Thanh Hóa, nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam



Lại Thế Khái  
Phó Giám đốc Sở

Công ty TNHH Tập đoàn Xây dựng Thái Bình Dương, nước Cộng hòa nhân dân Trung Hoa



Kim Lượng  
Giám đốc vận hành Công ty TNHH Tập đoàn Xây dựng Thái Bình Dương



Handwritten signature or mark at the bottom right corner.